

Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación

May / mai / mayo 2015

French / Français / Francés B

Standard level
Niveau moyen
Nivel medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

7 pages

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.

Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ce barème de notation est la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro de evaluación del IB.

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprendible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- **One mark is allocated per question unless otherwise indicated.**
- **Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.**
- **Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.**

Comment interpréter le barème

- Les barres obliques séparent les différentes réponses acceptables.
- Les parenthèses signalent les parties facultatives d'une réponse.
- Évaluer toute réponse donnée par le candidat dans sa totalité, même quand il a mis certains mots entre parenthèses ou souligné certains mots.

Texte A — Le civisme raconté aux enfants

1. D
2. (un / le / du) manuel
3. (à) Brigitte Nicolin / (à) Brigitte / (à) l'auteure (du livre / du manuel / de *Le civisme raconté aux enfants*)
4. (le) manque de livres sur le civisme / il n'y a pas (assez) de livres sur le civisme / le civisme s'apprend dès la tendre enfance
Ne pas accepter « le manque de civisme »
5. *Une des deux réponses ci-dessous :*
 - (J'espère que mon livre donnera le coup d'envoi d'une série d') activités sur le civisme dans les écoles(, les clubs de jeunesse et de loisirs)
 - (J'espère aussi que le ministre de l'Éducation approuvera la création d'un) programme sur le civisme dans les écoles (primaires).
6. telles que
Accepter les variantes suivantes : tel que / telle que / tels que
7. (ils / les textes) joignent l'utile à l'agréable
8. *Une des réponses ci-dessous :*
 - (la lecture du livre peut) inviter les jeunes à adopter de bons comportements
 - (en) invitant les jeunes à adopter de bons comportements
 - (à) adopter de bons comportements
 - (la lecture du livre peut) inviter les jeunes à se mettre au service de notre / leur / du pays
 - (en) invitant les jeunes à se mettre au service de notre / leur / du pays
 - (à) se mettre au service de notre / leur / du pays.
9. comptines
10. (aux / les) comptines (d'un style léger) (du manuel) / (aux / les) poésies
11. (Elle) / (Brigitte Nicolin) **transmet** / **transmettre** les valeurs de base à ses / nos / des (jeunes) lecteurs

12. B

Texte A : [12 points]

Texte B — La pauvreté en Suisse

13. bien que
14. c'est-à-dire
15. comme
16. bref

17. Vrai – (les personnes dotées d'un) faible bagage scolaire / faible niveau de formation
18. Vrai – (certaines personnes) exercent une activité professionnelle, et (pourtant elles) vivent dans la pauvreté / (les causes de la pauvreté sont multiples mais bien identifiées :) mauvais salaires / conditions de travail précaires
19. Vrai – (Les femmes présentent un risque de pauvreté plus élevé mais il semble qu'elles aient/ont souvent une) meilleure capacité d'adaptation qui leur évite de tomber dans la pauvreté

20. (les / aux) habitants (de la Suisse) / (les / aux) Suisses
Ne pas accepter « les habitants de la Suisse italienne » ni « les habitants des autres régions de la Suisse »
21. B
22. B

Texte B : [10 points]

Texte C — Crise de la presse : les journaux papier condamnés à disparaître ?

23. sans précédent
24. (une / la) crise (sans précédent) (dont elle ne parvient pas à se sortir) / (que) la presse écrite subit (depuis plusieurs années) une crise (sans précédent) (et dont elle ne parvient pas à se sortir)
25. B, D (*dans n'importe quel ordre*) **[2 points]**
26. B
27. E
28. D
29. H
30. G
31. vouée
32. C
33. (utilisent / utiliser de) nouveaux formats / (utilisent / utiliser de) nouvelles écritures

Texte C : [12 points]

Texte D — Les dîners en famille

34. (un) écran

35. I, G, H, F (*uniquement dans cet ordre*)

[4 points]

36. (un) moyen d'échange

37. (Nous ne nous parlons pas. C'est) bien dommage

38. B

39. A

40. I

41. F

Texte D : [11 points]

Total : [45 points]
